

№ ПІД ОПІКОЮ
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ
МАРІЇ ОДІГІТРИЇ

36 UNDER THE
PROTECTION OF
MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN

September 04 – 2022 – 04 вересня
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК



№ 36 SEPTEMBER 04 2022



Meeting of the Religion Class and "Ridna Shkola" With Fr. Czyslaw Krysa at St. Casimier Church → ← At Fatima Shrine



Priests at Ukrainian American Day



At Rochester Festival with Bishop Paul



"Ridna Shkola" at Ukrainian American Day



Please Pray For Peace in Ukraine
Просимо Молитися за Мир в Україні

Глава УГКЦ у 192-й день війни: «Триває п'ята велика хвиля евакуації з зони бойових дій, яка є досить непростою у сучасних реаліях війни»

Під час війни ми бачимо як страждає довкілля на Півдні нашої Батьківщини, де є унікальні заповідники і унікальна екологічна зона, зокрема на узбережжі Чорного моря по сьогодні палають унікальні реліктові ліси. Про це сказав Отець і Глава Української Греко-Католицької Церкви Блаженніший Святослав у своєму щоденному воєнному зверненні у 192-й день повномасштабної війни росії проти України.



«Загинуло дуже багато видів тварин, які вже не можна відтворити».

Глава Церкви зауважив, що упродовж останнього дня, цієї ночі Україна знову здриглася під російськими бомбами. Активні бойові дії ведуться упродовж усієї лінії фронту. Але найбільш активними бойові дії є все ж таки на Донеччині. Ворог намагається там прорвати оборону українських військ. І невпинно наступає на місто Бахмут, Авдіївку, Славянськ. Але отримує гідну відсіч.

«Але незважаючи на всю цю біду, горе, біль і сльози, ми можемо сьогодні знову сказати, що Україна стоїть! Україна бореться! Україна молиться! І знову цього ранку кажемо, що ми дякуємо Господу Богу і Збройним силам України за те, що ми живі і можемо молитися до нашого Господа Бога», — сказав Блаженніший Святослав.

(Департамент інформації УГКЦ)

"... despite all this trouble, sorrow, pain and tears, today we can once again say that Ukraine is standing! Ukraine is fighting! Ukraine is praying! And again this morning we say that we thank the Lord God and the Armed Forces of Ukraine for the fact that we are alive and can pray to our Lord God," said His Beatitude Svyatoslav today at 192nd day of the war in Ukraine.

CHURCH BULLETIN

September 04 – 2022 – 04 вересня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

LITURGICAL SCHEDULE



St. Nicholas Ukr. Cath. Church
Церква Святого Миколая
(Під Опікою П.Д.М.)
ПОРЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM For Parishioners®

За Парохіян

STREAMING

September 4: 13 S. aft. P. – 13 Н. По 3. Св. Д.

No noon Liturgy during the summer

Monday, September 5 вересня, понеділок

9:00 AM +Bohdan (5 years), Sophia & Wasyl
Dusanvsky (Wisniewski & Kinsella Fam.)

Tuesday, September 6 вересня, вівторок

7:00 AM +Mychajlo Teluk (M. G. M.)

Wednesday, September 7 вересня, середа

7:00 AM +Joseph Vennari (Benedict Vennari)

Birth of Mother of God – Народження П.Д.М.

Thursday, September 8 вересня, четвер

9:00 AM For Parishioners – За Парохіян

Friday, September 9 вересня, п'ятниця

7:00 AM +John & Mary Colomon
(Allen & Nadine Burkholder)

Saturday, September 10 вересня, субота

10:00 AM For "Ridna Shkola" – in Ukrainian

4:30 PM Onufrij Biloholowskyj

(Family)

STREAMING

September 11: 14 S. aft. P. – 14 Н. По 3. Св. Д.

No noon Liturgy during the summer

Eternal Light burns for the health
of the daughter (requ. by mom)

Вічне світло горить за
здоров'я доньки (мама)



Вічне Світло в честь П. Д. Марії горить за
Св. Пам Маму +Олександрю (+28. 8. 2021)
і Св. Пам. Тітку +Татяну (+28. 8. 2015)
(Гавриїл)



4 вересня: 12 н. По 3.С.Д. STREAMING

10:00 р. +Михайло Хорт (Мар'яна)
(+Michael Chort – requ. by Marianne)

Субота, 10 вересня – Початок «Рідної Школи»

10:00 р. В наміренні учнів батьків і учителів
«Рідної Школи»



Українська суботня

"Рідна Школа"

у м. Баффало

ЗАПРОШУЄ

на навчання дітей віком від 4 років.
Програма школи передбачає вивчення
української мови та літератури
(читання, письмо, розвиток зв'язного
мовлення), культури, історії та географії
України. На учнів чекають цікаві уроки
та участь у святах і концертах.

Заняття проводимуться
щосуботи з 9.00 до 13.00 години,
за адресою:

Dnipro Ukrainian Cultural Center
562 Genesee St,
Buffalo, NY
14227



11 вересня: 13 н. По 3.С.Д. STREAMING

10:00 р. +Катерина Хорт (Мар'яна)
(+Katherine Chort – requ. by Marianne)

Christina H. Arthurs, Attorney
716.853.5100 or carthurs@lippes.com
Estate Planning & Probate | Real Estate
Immigration | Corporate



Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C.
lippes.com

Attorney Advertising.
Prior results do not guarantee a similar outcome.

KARYCZAK'S

AUTOMOTIVE

995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220



COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION •
FOREIGN & DOMESTIC CARS •
TRANSMISSION ADJUSTMENTS & REPAIRS •
WHEEL ALIGNMENTS & TIRES •
BATTERIES / AIR CONDITIONING & ACCESSORIES •
MUFFLER & EXHAUST SYSTEMS •

TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

822-1574 FAX 825-7428 827-8895

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206

(716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Another location at:

2085 Union Rd., West Seneca one block North of Clinton.

New spacious location fresh and modern facility.
Onsite Chapel separate from large viewing rooms.
Lower level has a new café plus reception hall for
family use.

Сердечна подяка усім спонзорам!



Real Estate Services



Ask me about
the 100% Money
Back Guarantee!

JENNY PFEIFFER-NOWADLY
Licensed Associate Real Estate Broker

4909 Transit Road • Depew, NY 14043

Cell: 716.523.6693

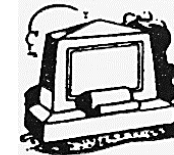
Office: 716.656.8999 • Fax: 716.825.4911

jennypfeiffer@howardhanna.com

HowardHanna.com



PHONE 893-1025



Fusani &
Kuhn's Monuments, Inc.

2398 GENESEE ST.
BUFFALO, N.Y. 14225

ASK FOR TOM

Wilhelmina E. Klimeczko
Janine R. Klimeczko
Michael A. Klimeczko
Licensed Directors

Pietszak

FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com 897-2400

Continuing a Tradition of
thoughtful Personalized Service

806 Clinton St. 2400 William St.
Buffalo, 14210 Cheektowaga, 14206

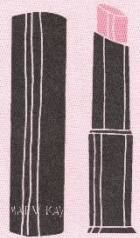
Thanks are extended to all Sponsors!

MARY KAY

The Best Times to Reach Me
Call me any time!
I look forward to
hearing from you.

Ulana Scheidle
Independent Beauty Consultant

MARY KAY



3498 Stevenson Court
Wheatfield NY 14120
(716) 628-7882

uscheidle@verizon.net
www.marykay.com/uscheidle

EURO DELI AND GIFTS

www.eurodelisausage.com



LUNCHES &
SANDWICHES
SERVED DAILY

For All of Your Old World Favorite Products, Just
Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:

Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - Many Varieties
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd., Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) 630-0130
2321 Millersport Hwy. Amherst (Getzville Plaza) 688-1495



UKRAINIAN FEDERAL CREDIT UNION / УКРАЇНСЬКА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES
SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS | MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS | MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES | NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS | SCHOLARSHIPS | ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М | ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ | ПОСЛУГИ НОТАРІУСА | ПЕРЕКЛАДИ | СТИПЕНДІЇ

Buffalo Branch Ukrainian Home Dnipro 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655 www.ukrainianfcu.org	Amherst Branch Ellicott Creek Plaza 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 www.ukrainianfcu.org
Business Hours Closed Wednesdays , Mon., Tuesday, Thursday 9:30 am - 5 pm Friday / ' 9:30 am - 6 pm Saturday / 9 am - 1 pm	Business Hours Closed Mondays , Tuesday - Thursday 9:30 am - 5 pm Friday / ' 9:30 am - 6 pm Saturday / 9 am - 1 pm

Membership subject to eligibility.
Federally insured by NCUA.

Ukrainian Relief – Thank You! Дякуємо! IMO of +Michael Sarachman

- Mary Ann Donovan - \$50.00
- Daniel & Carol Sobkowiak - \$100.00
- Joseph & Cheryl Henning - \$30.00
- Barbara P. Hewitt - \$25.00
- Mary Obermiller - \$30.00
- Joanne Bader - \$50.00
- Dawn Bingeman - \$100.00
- Edgar & Diane Germain - \$50.00

Special Appeal – Thank You! Дякуємо! IMO of +Michael Sarachman

- Roger & Gale Martin - \$100.00
- Ronald & Susan Ripstein - \$50.00
- James & Marsha Bingeman - \$200.00
- RJ & RA Faxlanger - \$50.00
- Peter & Olga Pucak - \$25.00
- Sandra F. Maziarz - \$50.00

Theme Baskets are needed for the fundraiser on September 18th at St John's. If you would like to donate money, please do so by next Sunday, September 11th. Baskets can be dropped off at the church hall by September 16th. Thank you!

Потребуємо кошики на виграшу для зібрання коштів для потреб українських воїнів, 18 вересня при ц. св. Івана Хрестителя в Кенмор. Також просимо прийти у суботу, 10 вересня до нашої церковної залі робити вареники.

Birthday wishes to the following parishioners, who celebrate a birthday in September:

- Olha Bula 1
- Volodymyr Harasymchuk 2
- Eric Michael Dail 10
- Anna Hanicki 10
- Stefan Korol 11
- Billy Serediuk 13
- Anna Teluk 14
- Mary Hanuszczak 14
- Helen Moczerniak 17
- Roman Konowka 18
- David Marchal 22
- Javier Rodriguez 22
- Christine Moroz 25
- Christine Marchal 25
- Sophia Rajca 30

And our children:

- Bentley James Repeta 1
- Marija Helen Procyk 2
- Adrian Mazepa 7
- Andrew Yevheniy Shcherbakov 13
- William Daniel Lepkyj 18
- Kalyna Mazepa 21
- Ivan David Harasymchuk 27

**Many Happy Years!
На Многая і Благая Літа!**

PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE
RED STAR

Nick Hurmak
OWNER
(716) 316-2540
Alexander Arutunian
MANAGER
(716) 578-8185

112 DELAWARE STREET
TONAWANDA, NY, 14150
FAX: (716) 2601254
www.redstarautomotive.com

DNIPRO ДНІПРО

Ukrainian Cultural Center
562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476
www.UkrainiansOfBuffalo.com
facebook.com/DniproUkrainianCulturalCenter

Lounge is OPEN every Friday 5-9 pm.
Підтримайте Ваш Народний Дім

WHY IS SEPTEMBER 1ST THE CHURCH NEW YEAR?

The ecclesiastical year of the Ukrainian Catholic Church begins on September 1. This is an ancient custom from Constantinople. In ancient times, the year in Constantinople began on September 23. This date marked, from its institution by the Emperor Constantine (in 313), the beginning of the **indiction**, i.e., the establishment of the annual land tax, first done in Egypt. This date was chosen because it commemorated the birth of Emperor Augustus which, already before Constantine, marked the beginning of the year in a large part of the Orient. With the adoption of the Roman calendar in Constantinople and the suppression of the cult of Augustus, September 23 was stripped of all civil significance. As a result, the beginning of the indiction was shifted to a more convenient date, September 1. It is estimated that this change was made on September 1, 1462.

The Ukrainian Catholic Church, as well as the Orthodox Churches Year is guided by the life of the Ever Virgin Mary (Mother of God). We commemorate the birth of the Theotokos on Sept. 8th, and her death on August 15th, so the year begins just before her birth and ends just after her death. In this way, the Theotokos is revealed as a guide. In many icons she is seen pointing at her Son, Our Lord in a gesture of guidance. Since liturgical time is also guided by her life, we trust her to be a worthy guide to and within the life of faith in our Lord, God and Savior Jesus Christ.

When Sept. was the civil new year as well, the year was numbered not by the years since Christ's birth (B.C./A.D.) but by the number of years since the creation of the world (based on a literal reading of time referenced in the scriptures. 2022 is year 7531 since the beginning of creation).

The first day of the Church New Year is also called the beginning of the Indiction. The term Indiction comes from a Latin word meaning, "to impose." It was originally applied to the imposition of taxes in Egypt. The first worldwide Indiction was in 312 when the Emperor Constantine (May 21) saw a miraculous vision of the Cross in the sky. Before the introduction of the Julian calendar, Rome began the New Year on September 1.

According to Holy Tradition, Christ entered the synagogue on September 1 to announce His mission to mankind (Luke 4:16-22). Quoting Isaiah 61:1-2, the Savior proclaimed, "The spirit of the Lord is upon Me; because He has anointed Me to preach the gospel to the poor; He has sent Me to proclaim release to

captives, and recovering of sight to the blind, to set at liberty those who are oppressed, to proclaim the acceptable year of the Lord..." This scene is depicted in a Vatican manuscript (Vatican, Biblioteca. Cod. Gr. 1613, p.1). Tradition says that the Hebrews entered the Promised Land in September.

Fr. Robert Moreno

Sources:

Parish bulletin of the Proto-Cathedral of Saint Mary Byzantine Catholic Church, California, USA.

Lives of the Saints, Orthodox Church in America

**Sunday, September 18th
11am – 5pm**

at St John the Baptist
Ukrainian Catholic Church Hall
3275 Elmwood Ave, Kenmore, NY 14217



AID FOR UKRAINE

Fundraiser

www.UkrainiansofBuffalo.com

Donate: [PayPal.com/fundraiser/charity/1438034](https://www.paypal.com/fundraiser/charity/1438034)

Or make checks payable to:

Aid for Ukraine

UFCU Account # 1101037710

c/o Ukrainian Federal Credit Union

562 Genesee St. Buffalo, NY 14204



PIEROGI

CABBAGE ROLLS

SAUERKRAUT & SAUSAGE

CAKES & COOKIES

THEME BASKETS



- **CHURCH KITCHEN is now CLOSED**
Check with us later.
- **Thank you for your help and patronage!**
- **Thanks are extended to all volunteers!**
- **Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall.**

See you there!

HAVE A BLESSED DAY!!!

TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing Top's Gift Cards from



us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, call the rectory. Thank you and God Bless!

Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

Ukrainian American Freedom Foundation

501C3 Tax Deductible Charity accepting donations.

**Renovate
Dnipro**



**Humanitarian
Aid to Ukraine**

UAFF-Dnipro 562 Genesee St. Buffalo, NY 14204

www.UkrainiansOfBuffalo.com

[facebook.com/UkrainiansOfBuffalo.com](https://www.facebook.com/UkrainiansOfBuffalo.com)

(716) 847-1281

Організація Оборони Чотирьох Свобід України

ODFFU – Buffalo, NY – Branch # 22

Emil Bandriwsky, President

CHURCH BULLETIN is published weekly.
Deadline for information is Friday Evening.
ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево.
Інформації подавати до четверга вечора.

SAINT NICHOLAS

**UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА**

**СВЯТОГО МИКОЛАЯ
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ)**

Par. E-Mail: - stnbuffalo@gmail.com

Web Page: - <http://www.stnbuffalo.com>

Dioc. Web: - <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

➔ **In Emergency call: 716 (830-3920)**

Fax: 855-1319

Kitchen: 852-1908

Confession: Before Liturgies

Сповідь: Перед Св. Літургіями

Baptism: By appointment

Хрещення: За домовленням *

Marriage: Contact 6 months in advance

Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма
See bulletin for scheduled dates.

Ministry to the sick – Опіка над хворима

Family members should call the Rectory
Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor

**Please call if you are hospitalized,
homebound and need a priest.
Просимо закликати якщо ви у
лічниці, або приковані до ліжка!**

**Глава УГКЦ до митців у 189-й день війни:
Промовляйте через мистецтво до людських сердець,
говорить правду про Україну, про її теперішній біль»**

Наша Церква завжди підтримувала мудрих, талановитих людей, чим могла. За вас ми хочемо сьогодні молитися, щоб в умовах війни ви не розгубили свого таланту, не розгубили віри в те, що Господь Бог наділив вас особливою життєвою місією. Здійснюймо разом, як християни, нашу спільну місію свідчити про добро і красу в цьому світі. Про це сказав Отець і Глава УГКЦ Блаженніший Святослав у щоденному воєнному зверненні у 189-й день війни росії проти України, звертаючися до українських митців.



Автор — мисткиня Уляна Креховець

«Упродовж останньої доби українська земля знову здригалася від різного виду російської зброї: артилерії, авіації, ракет тощо. Уся лінія фронту, починаючи від Харківщини і закінчуючи Херсонщиною, була у вогні. Ворог невпинно атакує на різних частинах фронту. Найбільші бої далі ведуться на Луганщині та Донеччині, довкола міст Бахмута, Авдіївки та Слов'янська. Активні бойові дії тривають на Херсонщині та в Запорізькій області. Ворог знову вдарив із далекобійної артилерії по Харкову. Як відомо на цей ранок, загинуло щонайменше п'ятеро людей, є багато поранених. Це сталося в центрі міста, люди прийшли набрати питної води! Росіяни обстрілюють Миколаїв, міста і села в Запорізькій та Дніпропетровській областях. Багато ударів із різного роду виду зброї зазнали прикордонні райони Сумщини та Чернігівщини», — такими ранковими воєнними новинами поділився Патріарх.

Але Україна стоїть. Україна бореться. Україна молиться, наголосив він.

Сьогодні Предстоятель продовжив подорож сторінками економічної мудрості Церкви, пригадавши поради праведного митрополита Андрея Шептицького.

Шоста заповідь успішної економічної діяльності від митрополита Андрея звучить так: «Не поширюй інформації про продукти і діяльність, що не мають якості. Не використовуй медіа для маніпуляцій людьми в економіці. Зосередься на якості, щоб було радісно продавати і виробляти те, що дійсно потрібне людям. Заощаджуй. І не витрачай кошти на надмірну розкіш. Пам'ятай, що інші вклали свою лепту у твій добробут. Тому помагай не тільки бідним, а й талановитим».

«Наш великий митрополит пригадує, що добробут будь-якого бізнесмена, підприємця чи навіть банкіра, є плодом співпраці людей, великої мережі людських стосунків. Отож дуже важливо будувати ті стосунки на довірі. На жаль, сьогодні ми живемо у світі підробок, сурогатів, реклами, яка фальшує, говорить неправду», — сказав архиєрей.

Проте ми, як християни, переконаний Глава УГКЦ, не маємо права говорити неправди, зокрема в економіці, і не маємо права видавати фальшиві продукти за справжні.

«Зосередься на якості, каже митрополит Андрей. Це глибоке слово, яке показує, чи ми дійсно шукаємо правди в економічному господарюванні».

Не виробляй поганих речей. Не продавай того, що шкодить людям. Виробляй лише те, що справді потрібне. Бачимо, як важливо про це дбати, особливо в сучасних обставинах війни. Не витрачаймо час і гроші на порожнє та пусте, натомість виробляймо те, що справді людям зараз потрібне, і дбаймо, щоб воно було добрим і якісним. Заощаджуй. Це означає вміти правильно розпоряджатися тим, що маєш. Бо ми, на жаль, бачимо, що люди часто більше дбають про свій зовнішній імідж у суспільстві, ніж про справжній добробут, навіть власний, вкладаючи величезні гроші в зовнішній вигляд, у непотрібні, другорядні речі, а потім залишаються з порожніми кишнями. Тому не дбайте про розкіш, особливо в умовах війни. Якщо можеш — заощаджуй. Якщо маєш — допоможи іншим. І пам'ятай, що інші вклали свою лепту в той добробут, який ти маєш, тому це не твоє ексклюзивне багатство. Поможі іншим. Ми звикли допомагати бідним, убогим, потребуючим. І це правильно. Це риса справжнього християнина. Однак потрібно також підтримувати талановитих, щоб вони здобули знання, розвинули свій талант, могли творити, працювати, вносити свою лепту в ту мережу людських стосунків, які ми називаємо економікою, господарюванням, цією мудрою працею людини і суспільства», — застеріг Блаженніший Святослав.

У сьогоднішньому зверненні Глава Церкви звернувся до українських митців, до людей, яким Господь Бог дав особливі дари: чи музичні, чи художні, чи поетичні: «Прохаю вас: промовляйте через мистецтво до людських сердець, говорите правду про Україну, про її теперішній біль. Бо життя коротке, а мистецтво вічне».

(Департамент інформації УГКЦ)

The View From Up Here

September 4, 2022

Happy New Year! Щасливого Нового Року!

Greetings Dear Fellow Climbers and Happy New Year! Yep, as I write this letter to you it is Thursday September 1, the first day of the new liturgical year. (Speaking here of the Eastern Churches...RC churches begin their year on first Sunday of Advent, November 27, 2022) You had to have followed the cycle of Feast Days and Fast Days to truly experience the joy of turning from the back of our church books, the 31st of August to the front of the books, September 1. As is proper, most of our liturgical books are printed with September 1 being the start, and August 31, the end. That's just one more small, but very important "Byzantine Tidbit" for you. God bless you for a wonderful and holy year!

So! Have you made your resolutions for the New CHURCH Year? I hope so. Now is definitely the time to do it...The Old Man with that very long beard, carrying the scythe is marching out, and the little top-hatted baby wearing the diaper is coming in. Got the picture? Right! The last days of August and beginning of September should conjure up for us the very same feelings of the end of a year as do the last days of December. Time to tear off that calendar page and move ahead!

In December we recall the civil New Year of course, and are counselled and reminded to make those important decisions and commitments, our New Year Resolutions! How are we planning to live the next year? Basically, our resolutions all come down to answering some important questions such as: "How can I resolve to make myself a better person? What do I need to change or overcome in order to move ahead in a good and positive manner?" Most of these "resolutions" have to do with our physical life.

The end of the liturgical year, and the coming of the new, should cause us to take the same pause, but now at this time we consider our place and progress, or lack of progress, in the spiritual realm. It is necessary for us to look over the year just ending, and in this year-end review, then examine our conscience in order to find our

faults and failings, and thus, to allow us to form REAL resolutions to "make us a better person" in the coming days. As we look back and do this examination and soul-searching, we will find many blessings that our Good God has already bestowed upon us, blessings which may have been forgotten, or never even noticed. We can't forget at this time to thank God "for all His gifts and blessings, known and unknown, evident or concealed," as we pray at every Divine Liturgy. We also are able and should rejoice when we find things we've been successful at and progress made!



Having our resolutions made, we then move forward into the New Year and ask our Heavenly Father to continue to bless us with more earthly days of health and salvation. Translation: "Lord, let me live a little while longer in peace and repentance that my soul will be saved!" We pray for the future days when we will continue to love and serve Him, as we climb this Holy Mountain of Life seeking the Kingdom of Heaven. **May God Bless us and grant us many happy and blessed years as we work out our salvation "while it is still daytime." Mnohaja Lita! Happy New Year!**

As we change to the new year of the Church cycle of Feast Days and Fast Days, one thing we readily become aware of is that much of what we do is simply mere futility. We've had the frenzy of summer with festivals, picnics etc., etc. Now we are turning to the idol worshipping of football players. These events and pursuits are ok, but in too many cases they can become a big distraction for us and turn our thoughts from the heavenly to the worldly. We simply must remember that much of what we do ultimately is of little value, simply futile. There is never an end to our worldly entertainment! Recall the Gospel narrative read at most of our Marian feasts (Luke 10: 38-42 and 11: 27-28) where we are told that Mary (not the Theotokos-Mary, but Mary, sister of Lazarus) "took her place at the Lord's feet and listened to His words." When her sister, Martha, complained about this, as she was SO busy with all the details of hospitality, the Lord said, "Martha, Martha, you trouble yourself with many things! But only one thing is

necessary; and Mary has chosen the better part, which shall never be taken away from her." In all our comings and goings and all the "stuff" we have to do, we've got to be sure to always find time to sit at the Lord's feet and

listen to His words. The hospitality needs to be done, the festivals celebrated, the games can be watched, or played, the travel needs to be accomplished, but they are nothing compared to "the one thing necessary." When we sit at His feet we receive that same promise He explained to Martha about her sister: *She has chosen the better part; it shall never be taken away!*"

Happy September! "Thirty days hath September....." Yikes! We are well into the first week of September now, this beautiful month of only 30 days. Schools will all be open once again...Yaaay! Thanks God! No masks...no Covid! Yeah, I know some parents are breathing that collective sigh of relief, (or even jumping for joy?) ! There are also a lot of tissues being used at the back doors of our houses and at the bus stops, as the little ones make their way to the busses and classrooms. Have a great year, Everyone!

For all the students from Pre-K to Grad school I would like to include the following prayer. I hope you will pray it, not just read it. It is from the "Priest's Service Book" and goes like this:

"O Lord, our God, Who dwell in unapproachable light! You are the fountain of wisdom and learning; You taught wisdom to Solomon, and through the descent of Your All-Holy Spirit, made the fishermen preachers of the Gospel, teachers and Apostles; You have said, O Lord, "Let light shine out of darkness." Shine with the knowledge of Your truth and Your unwaning light in the hearts of those who teach, and those who are taught, in our schools and universities; grant them the spirit of wisdom and understanding; illumine the eyes of their souls so that they may come to know and do Your will; and make them children of light, who bring forth fruit in every good undertaking and grow through divine wisdom; through the intercessions of Your All-Pure and All-Blameless Holy Mother, of the holy and glorious and all-praised



apostles, of the holy and glorious Hierarchs and Ecumenical Teachers, Basil the Great, Gregory the Theologian, John Chrysostom, and of all Your saints." Amen.

And a prayer for the New Year!

O Lord our God, Who have placed times and seasons under Your own authority; Who in Your infinite compassion and goodness, have counted us worthy to enter a New Year of your loving kindness, bless it, and keep us in peace. Loose, remit and forgive any sins that we have committed during the year that is past, and keep us free from sin in the new year. Enlighten us with the light of Your truth and Your divine commandments. Establish in our souls Your holy will, and guide us to

every good work that is good and pleasing to You. Guard well our Holy Church with Your divine grace. Remember, Lord, our nation; train up the youth; protect the elderly; encourage the faint-hearted; gather the scattered; bring back those who have gone astray, and reunite them to Your holy Church. Overshadow our Land with Your might, and grant it gentle rain and abundance of the fruits of the earth. Speak of goodness in the hearts of your rulers; support and strengthen them, together with our armed forces by land, sea and air. Let Your kingdom come upon us, O Lord; the kingdom of love, goodness, peace and justice; and make us worthy to praise and glorify, with one mouth and one heart, Your most honorable and majestic name, of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, now and ever and unto the ages of ages. Amen.

Keep Climbing! Blessings and Prayers! Happy Sacred and Holy New Year of the Lord! fr.Ray

Church has known. He was born in the village of Zazdrist, Terebovlia County, Ternopil Oblast, Western Ukraine. Unlike many priests of the time, he did not come from a priestly family, his father was a farmer. He completed his secondary studies in Ternopil and aspired to be a university professor while also answering God's call to the priesthood. ... (Iryna Ivankovych)

Patriarch Josyf with 4 popes: →





The Hope To Which The Lord Calls Us

League of Ukrainian Catholics

2022 CONVENTION

October 14, 15 & 16th
Amsterdam, New York

Guest Speaker
Iryna Ivankovych, PhD
St. Sophia Religious Association
Honoring Cardinal Josyf Slipyj
130th Anniversary of His Birth

Registration information:
LeagueofUkrainianCatholics.org
Non-Members Welcome





We cordially invite you to enjoy a weekend of fellowship, spiritual enrichment in the beautiful Mohawk River Valley region of New York



Call Microtel Inn & Suites by Wyndham Amsterdam 518-513-1313
LUC special rate of \$119 per night (2 queen beds)

Confessor Between East and West: Honoring Patriarch Josyf Slipyj on His 130th Anniversary (1892-1984)

There are men who embody the deepest virtues and values of a people. Such was Patriarch Josyf Slipyj, Confessor between East and West, the 130th anniversary of whose birth is being celebrated just as Ukraine, his homeland, is experiencing an enormous new tragedy.

The year 2022 marks the 130th anniversary of the birth of one of the giants of the Ukrainian Catholic Church, Patriarch Josyf Slipyj, whose profound faith nourished him as God's will thrust him into one of the most tragic and tumultuous periods our